



Comitato
Antica Fiera
di S. Lucia



Comitato di gemellaggio
Santa Lucia di Piave
Italia



Comité de jumelage
Castanet-Tolosan
France

Comitet de înfrățire
Cocorastii-Mislii
România

Comité de hermanamiento
Alboraya
España

Iniziativa realizzata con il contributo e patrocinio di:



C. E. R. S.
Consorzio Europeo
Rievocazioni Storiche



Comune di
S. Lucia di Piave
Assessorato alla cultura
Biblioteca comunale

REGIONE del VENETO

Ret@venti
2014 cultura

Regione
Veneto
Provincia
di Treviso

MarcaStorica

PROVINCIA DI TREVISO

1° concorso europeo Scrivere il medioevo



Iscrizione gratuita

Consegna materiale
entro il 30.06.15

Premiazione
14.11.15

www.anticafierasantalucia.com

11° CONCORSO EUROPEO “SCRIVERE IL MEDIOEVO”

DESTINATARI

La partecipazione è riservata agli alunni di tutte le scuole d'Europa di ogni ordine e grado, fatta eccezione dei corsi universitari.

Potranno essere presentati:

lavori individuali (frutto dell'elaborazione di un singolo alunno);

lavori di gruppo (uno o più gruppi all'interno di una classe, l'intera classe, o classi consorziate).

OGGETTO

Presentazione di uno studio di carattere storico sul Basso Medioevo, legato al territorio di provenienza (paese, regione o nazione). Tale studio potrà prendere in considerazione vari aspetti della realtà locale: reperti storici, arte, usi, costumi, tradizioni e altro.

FINALITA'

Conoscere il proprio territorio di appartenenza e valorizzarlo anche ai fini della promozione turistica.

Far emergere la microstoria del territorio Europeo, riscoprendo le radici tardo medioevali delle realtà locali.

Creare un puzzle di conoscenze storiche che favorisca il senso di appartenenza all'Europa unita.

Favorire lo scambio interculturale tra le giovani generazioni.

TIPOLOGIA DEGLI ELABORATI

I partecipanti potranno scegliere a loro discrezione la tipologia più congeniale (elaborati scritti, grafici, pittorici, fotografici, teatrali, musicali ecc. su supporto cartaceo e/o multimediale).

La lingua usata dovrà essere scelta fra: **Italiano, Francese, Inglese, Tedesco, Spagnolo.**

MODALITA' E TERMINI DELLA PRESENTAZIONE

La partecipazione al concorso è gratuita.

Il materiale inviato sarà restituito solo su richiesta del partecipante con spese a suo carico.

Entro il **30.06.2015** (farà fede la data del timbro postale) i lavori, accompagnati dalla scheda tecnica **non compilata a mano**, dovranno essere inviati al seguente indirizzo:

Comitato Antica Fiera di Santa Lucia di Piave, via Roma 56 - 31025 Santa Lucia di Piave- Italia

PREMIAZIONI

Le premiazioni avverranno il **14.11.2015, alle ore 9.00**, presso il campo fiera di Santa Lucia di Piave (Treviso), all'interno di un percorso nel mercato medievale appositamente ricostruito con finalità storico-didattiche.

Per ogni grado scolastico saranno assegnati 2 premi:

350 euro a coloro che hanno partecipato singolarmente,

700 euro ai gruppi.

Il Comitato offre ospitalità gratuita nei giorni 14 e 15 novembre 2015 ai gruppi vincitori, (fino ad un massimo di 20 alunni e 3 insegnanti) e ai singoli vincitori, accompagnati dalla propria famiglia. L'ospitalità prevede vitto, alloggio in famiglie e visite guidate ai siti storici del territorio.

Ai gruppi della provincia di Treviso che, data la vicinanza non usufruiranno del pernottamento, saranno corrisposti ulteriori 300 €.

Ogni gruppo o singolo partecipante presente alla premiazione riceverà un premio di partecipazione.

Il giudizio della Commissione è insindacabile.

Per qualsiasi informazione e/o consulenza didattica scrivere a:

Ceccon Aurelio cell. n. 3494650984

e-mail: scrivereilmedioevo@anticafierasantalucia.com

www.anticafierasantalucia.com

Note al Bando di Concorso

NOTE

- Inviare elaborati in CD o DVD dei quali si è accertato il corretto funzionamento.
- Evitare formati particolari, usare soltanto software che “giri” su piattaforma windows.
- I filmati devono essere in formati mpeg e avi.
- Riportare la bibliografia / sitografia CONSULTATA, elencare i documenti esaminati e le visite fatte ai luoghi.

SUGGERIMENTI

- Sono possibilmente da evitare temi troppo generali (es: il castello medievale, l'abbigliamento nel Medioevo, ecc.)
- Se si scelgono temi molto particolari o di scala ridotta (es: la cappella gotica di Sperduta frazione oppure: il giorno di mercato di lunedì 15 ottobre 1263 nella frazione di Chissadovè), è opportuno proporre a corredo un contesto più ampio, spaziale, temporale o tematico.
- Dichiarare l'intervento dell'insegnante nell'elaborato (es: l'insegnante ha realizzato /progettato il CD)
- Dichiarare il TIPO di elaborato (Guida, racconto, esposizione, ecc.)
- Utilizzare una delle seguenti lingue: italiano, inglese, francese, tedesco.

Per ogni tipo di chiarimento, anche didattico, scrivere a scrivereilmedioevo@anticafierasantalucia.com

11 ° EUROPEAN COMPETITION

"Writing the MIDDLE AGES"

TARGET

Participation is limited to students of all schools of Europe to all levels, university courses excluded.

Works which can be submitted:

Individual works (made by one single student);

Group works (one or more groups within a class, the entire class or associated classes).

SUBJECT

Presentation of an historical study of the Middle Ages, tied to the territory of origin (Country, Region or Nation). This study will consider different aspects of the local reality: historical artifacts, art, customs, traditions and more.

AIM

To know its own territory and enhance it also for tourism promotion purposes.

To make the Microhistory of the European Territory emerge, rediscovering the late medieval roots of the local realities.

To create a puzzle of historical knowledges which fosters a sense of belonging to the European Union.

To foster intercultural exchange among young people.

TYPES OF PAPERS

Participants may choose the type of paper at their discretion (Written Papers, Charts, Paintings, photography, drama, music etc.. On paper and / or multimedia).

The language used must be chosen among: **Italian, French, English, German, Spanish.**

METHOD AND TERMS OF PRESENTATION

The competition is free.

The material submitted will be returned only upon request, at the participant's expense.

All works, accompanied by the technical sheet, must be sent within 30.06.2015 (date as postmark) to the following address:

Comitato Antica Fiera di Santa Lucia di Piave, via Roma 56-31.025 Santa Lucia di Piave- TV-Italia

AWARDS

The awards ceremony will take place on 14.11.2015 at 9.00 am at the fair grounds of Saint Lucia di Piave (Treviso), within a path in the medieval market specially rebuilt for educational and historical purposes.

For each school grade 2 prizes will be assigned:

€ 350 to whom participate individually, € 700 to groups.

The Committee offers free accommodation during the 14th and 15th of November 2015 to the winning teams (up to a maximum of 20 pupils and three teachers) and individual winners, accompanied by their own family. The hospitality includes food, accommodation and guided tours to historical sites in the area.

An additional amount of 300 € will be paid to groups coming from the surroundings of Treviso, as they won't enjoy the overnight accommodation due to the proximity.

Any group or individual participating in the competition and attending the awards ceremony will be given a participation prize.

The jury's decision is final.

Should you need any further information and/or teaching advice please write to:

Ceccon Aurelio n. 3494650984 aurelioccecon@aliceposta.it -

scrivereilmedioevo@antcafierasantalucia.com

www.antcafierasantalucia.com

11. Europäischen WETTBEWERB " Beschreib das MITTELALTER"

Teilnehmer

Die Teilnahme ist für Schüler von allen Schulen in Europa und in jeder Klassenstufe. Ausgenommen sind Studenten von Universitäten.

Es soll vorgestellt werden:

Einzelarbeit (das Ergebnis der Entwicklung eines einzelnen Schüler);

Gruppenarbeit (eine oder mehrere Gruppen innerhalb einer Klasse, die ganze Klasse oder von mehreren Klassen).

THEMA

Vorstellung einer Studie über das historische Mittelalter aus den jeweiligen Regionen (Stadt, Region oder Land). Diese Studie soll verschiedene Aspekte der lokalen Gegebenheiten beinhalten z.B.: historische Artefakte, Kunst, Bräuche, Traditionen usw.

ZWECK

Zum Zweck der Förderung des Fremdenverkehrs für die eigene Region, sollen die Teilnehmer Ihr Gebiet besser kennen lernen und aufwerten.

Es sollen Erkenntnisse über die Entstehung der verschiedenen Gebiete Europas, die Wiederentdeckung der Wurzeln der spätmittelalterlichen lokalen Gegebenheiten gewonnen werden.

Die Teilnehmer haben die Aufgabe ein Puzzle des historischen Wissens über das Mittelalter, dass ein Gefühl der Zugehörigkeit zu einem vereinten Europa fördert, zu erstellen

Ein weiterer Zweck ist die Förderung des interkulturellen Austauschs zwischen den jüngeren Generationen.

DOKUMENTENTYPEN

Die Teilnehmer können nach ihrem Ermessen die Art Ihrer Präsentation wählen (schriftliche Arbeiten, Grafiken, Malerei, Fotografie, Theater, Musik usw. Auf Papier und / oder Multimedia).

Die verwendete Sprache soll ausgewählt werden aus: Italienisch, Englisch, Französisch, Deutsch, Spanisch.

VERFAHRENSREGELN DER PRÄSENTATION

Der Wettbewerb ist kostenlos.

Die als Präsentation vorgelegten Materialien, werden nur auf Antrag des/der Teilnehmer/s und auf dessen Kosten an ihn zurückgeschickt.

Die Arbeiten, durch technische Details begleitet, sind bis zum 30.06.2015 (es gilt das Datum des Poststempels), zu richten an:

Alte Messe Ausschuss von Santa Lucia di Piave, Via Roma 56-31025 Santa Lucia di Piave, TV-Italien

AUSZEICHNUNGEN

Die Preisverleihung findet am 14.11.2015 um 9:00 Uhr auf dem Messegelände von Santa Lucia di Piave (Treviso) statt.

Hierzu wird auf dem mittelalterlichen Markt ein eigener Weg, speziell für historische und pädagogische Zwecke, umgebaut.

Für jede Schulstufe werden zwei Preise vergeben:

350 € für die Präsentation von Einzelpersonen. 700€ für die Präsentation von Gruppen.

Der Ausschuss bietet den Gewinnern kostenlose Unterkunft im Zeitraum vom 14 und 15 November 2015.

Das gilt für alle Gewinner-Teams (bis zu einem Maximum von 20 Schülern und drei Lehrern) und für die Gewinner der Einzelpräsentation incl. seiner ihn begleitenden Familie.

Die Unterbringung beinhaltet Verpflegung, Unterkunft und Touren zu historischen Stätten in der Umgebung.

Gruppen die aus der Provinz Treviso stammen bekommen angesichts der Nähe zu Santa Lucia und der deswegen nicht notwendigen Unterbringung einen zusätzlichen Bonus von 300 € gewährt.

Jede Gruppe oder einzelne Teilnehmer an der Veranstaltung erhalten ein Teilnahme-Preis.

Die Entscheidung der Jury ist unanfechtbar.

Für weitere Informationen und / oder didaktische Beratung schreiben Sie an:

Ceccon Aurelio

e-mail aureliocecon@aliceposta.it

e-mail: scrivereilmedioevo@antcafierasantalucia.com

11° concours européen « Ecrire le Moyen Age »

Destinataires :

La participation est réservée aux élèves de toutes les écoles d'Europe quelle que soit la classe ou le niveau, à l'exception du niveau universitaire.

Pourront être présentés :- les travaux individuels (élaborés par un seul élève) ;
- les travaux de groupe : (d'un ou plusieurs groupes à l'intérieur d'une classe, de la classe entière ou de plusieurs classes associées).

Objet :

Présentation d'une étude à caractère historique du Bas Moyen Age, liée au territoire d'origine (pays, région ou nation) Cette étude pourra porter sur les différents aspects de la réalité locale : événements historiques, arts, costumes, traditions et autres.

Finalité :

Connaitre son propre territoire et aussi le valoriser dans un but de promotion touristique
Faire émerger la micro histoire de l'Europe, redécouvrant les racines médiévales de la réalité locale.
Créer un puzzle de connaissances historiques qui puisse favoriser le sentiment d'appartenance à l'Europe unie
Favoriser les échanges interculturels entre les jeunes générations.

Typologie des travaux :

Les participants pourront choisir la typologie la plus adaptée (travaux écrits, graphiques, peinture, théâtre, musique etc. sur support papier et/ou multimédia).

La langue utilisée devra être choisie parmi les suivantes : Italien, Français, Anglais, Allemand ou Espagnol.

Modalités et délai de présentation :

La participation au concours est gratuite.

Les travaux envoyés seront restitués sur demande et aux frais des participants.

Les travaux, accompagnés d'une fiche explicative, devront être envoyés avant le 30 juin 2015 (le cachet de la poste faisant foi) à l'adresse suivante :

Comitato Antica Fiera di Santa Lucia di Piave, via Roma 56- 31025 Santa Lucia di Piave-Italie

Remise des prix :

La remise des prix aura lieu le 14 novembre 2015 à 9 heures, sur le champ de foire de Santa Lucia di Piave (Trévise), à l'intérieur de l'enceinte du marché médiéval, reconstruit à dessein, à finalité historique et didactique.

Pour chaque niveau scolaire, seront attribués deux prix :

- 350 € à ceux qui auront participé individuellement
- 700 € pour les groupes

Le comité hébergera gratuitement les 14 et 15 novembre 2015 les groupes gagnants (un maximum de 20 élèves et 3 enseignants) et les vainqueurs individuels, accompagnés de leur famille.

L'hébergement comprend les repas, le logement et une visite guidée sur les sites historiques du territoire. Aux groupes de la province de Trévise, qui, à cause de la proximité ne seront pas logés, seront versés ultérieurement 300 €.

Chaque groupe ou participant individuel assistant à la remise des prix, recevra un prix de participation.

Les décisions du jury sont sans appel.

Pour informations: aureliocecon@aliceposta.it ou scrivereilmedioevo@anticafierasantalucia.com
Cecon Aurelio Portable : 0039 3494 650984

www.anticafierasantalucia.com

11° CONCURSO EUROPEO “ESCRIBIR EL MEDIEVO”

DESTINATARIOS

La participación está reservada a los alumnos de todas las escuelas de Europa de cualquier orden y grado, hecha excepción de los cursos universitarios.

Podrán ser presentados:

trabajos individuales (fruto de la elaboración de un único alumno);

trabajos de grupo (uno o más grupos en el interior de un curso, todo el curso, o cursos consorciados)

OBJETO

Presentación de un estudio de carácter histórico sobre el Bajo Medievo, relacionado con el territorio de proveniencia (país, región o nación). Tal estudio podrá tomar en consideración varios aspectos de la realidad local: restos históricos, arte, usos, costumbres, tradiciones y otros.

FINALIDAD

Conocer el propio territorio de pertenencia y valorarlo también con fines de promoción turística. Hacer emerger la microhistoria del territorio Europeo, redescubriendo las raíces tardo medievales de las realidades locales.

Crear un rompecabezas de conocimientos que favorezcan el sentido de pertenencia a Europa unida. Favorecer el intercambio cultural entre las generaciones jóvenes.

TIPOLOGÍA DE LAS COMPOSICIONES

Los participantes podrán elegir a discreción la tipología más congenial (composiciones escritas, gráficos, pictóricos, fotográficos, teatrales, musicales etc. papel y/o soporte multimedial)

El idioma usado deberá ser elegido entre: **Italiano, Francés, Inglés, Alemán, Español.**

MODALIDAD Y TÉRMINOS DE LA PRESENTACIÓN

La participación al concurso es gratis.

El material enviado será restituído sólo bajo pedido del participante con gastos a su cargo.

Dentro del **30.06.2015** (hará fe la fecha del sello postal) los trabajos, acompañados por la ficha técnica, deberán ser enviados a la siguiente dirección:

Comitato Antica Fiera di Santa Lucia di Piave, via Roma 56 - 31025 Santa Lucia di Piave- Italia

PREMIACIONES

Las premiaciones acontecerán el **14.11.2015, a las 9.00 h.**, en el campo fiero de Santa Lucia di Piave (Treviso), en el interior de un recorrido en el mercado medieval apropiadamente reconstruido con finalidades histórico-didácticas.

Por cada grado escolar serán asignados 2 premios:

350 euro, a aquellos que han participado singularmente

700 euro, a los grupos

El Comité ofrece hospitalidad gratuita en los días 14 y 15 de noviembre del 2015 a los grupos ganadores, (hasta un máximo de 20 alumnos y 3 profesores) y a los ganadores singulares, acompañados por la propia familia.

La hospitalidad prevee comida, alojamiento y visitas guiadas a los sitios históricos del territorio.

A los grupos de la provincia de Treviso que, dado la cercanía no gozarán del alojamiento, les corresponderán ulteriores 300 €. Cada grupo o singular participante presente en la premiación recibirá un premio de participación.

El juicio de la Comisión es incuestionable.

Por cualquier información y/o consulta didáctica escribir a:

Cecon Aurelio cell. n. 3494650984

e-mail aurelioccecon@aliceposta.it ---- scrivereilmedioevo@anticafierasantalucia.com

www.anticafierasantalucia.com